



H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list
dle směrnice (ES) č. 453/2010

MSDS Version: E03.00

Datum vydání: 13/08/2013

Blend Version: 4

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Název přípravku : H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Kód výrobku : W59403

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

1.2.1. Relevantní určené způsoby použití

Použití látky nebo směsi : Additive for hydraulic oil

1.2.2. Nedoporučené použití

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Wynn's Belgium
Industriepark-West 46
9100 Sint-Niklaas - Belgium
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56
msds@wynns.eu - www.wynns.be

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefonní číslo pro naléhavé situace : BIG: +32(0)14/58.45.45

Země	Organizace/společnost	Adresa	Telefonní číslo pro naléhavé situace
Česká republika	Toxikologické informační středisko Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK	Na Bojišti 1 120 00 Praha 2	+420 224 919 293 +420 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)

Neklasifikováno

Klasifikace podle směrnice 67/548/EHS [DSD] nebo 1999/45/ES [DPD]

Neklasifikováno

Nepříznivé fyzikálně-chemické vlivy na lidské zdraví a životní prostředí

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Není nutné nijak označovat

2.3. Další nebezpečnost

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látka

Nepoužije se

3.2. Směsi

Název	Identifikátor výrobku	% w	Klasifikace podle směrnice 67/548/EHS
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické, Základový olej – nespecifikovaný	(Číslo CAS) 64742-65-0 (Číslo ES) 265-169-7 (Indexové číslo) 649-474-00-6 (REACH-č) 01-2119471299-27	25 - 50	Neklasifikováno
Název	Identifikátor výrobku	% w	Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické, Základový olej – nespecifikovaný	(Číslo CAS) 64742-65-0 (Číslo ES) 265-169-7 (Indexové číslo) 649-474-00-6 (REACH-č) 01-2119471299-27	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list

dle směrnice (ES) č. 453/2010

Plné znění R-vět a H-vět viz článek 16

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

První pomoc – všeobecné	: Sledujte základní životní funkce. V bezvědomí: zajistěte průchodnost dýchacích cest a dýchání. Zástava dechu: umělé dýchání nebo kyslík. Srdeční zástava: oživujte postiženou osobu. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Zvracení: zabraňte udušení/vdechnutí/zánětu plic. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Zakryjte postiženého, aby neprochladl (nezahřívejte ho ale). Postiženého sledujte. Poskytněte psychologickou pomoc. Zajistěte, aby byl postižený v klidu a nevykonával žádnou fyzickou námahu. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
První pomoc při vdechnutí	: Postiženého vynesete na čerstvý vzduch.
První pomoc při kontaktu s kůží	: Po styku s kůží okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení a kůži okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Pokud podráždění přetrvává, dopravte postiženého k lékaři.
První pomoc při kontaktu s okem	: Začněte ihned vyplachovat velkým množstvím vody. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
První pomoc při požití	: Důkladně vypláchnout ústa vodou. Nevyvolávejte zvracení. Ingestion of large quantities: immediately to hospital.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodné hasicí prostředky : Vodní mlha. Vzduchomechanická pěna AFFF. BC-prášek.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí požáru : Hořlavý.

Nebezpečí výbuchu : Nehrozí přímé riziko výbuchu.

5.3. Pokyny pro hasiče

Opatření pro hašení požáru : Zabraňte pronikání vody z hašení do životního prostředí.

Ochrana při hašení požáru : Nevstupujte do místa požáru bez řádného ochranného vybavení, včetně ochrany dýchacího ústrojí.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Obecná opatření : Uchovávejte mimo dosah nechráněných světel. Zákaz kouření.

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Ochranné prostředky : Safety glasses. Gloves.

Plány pro případ nouze : Vyznačte nebezpečnou oblast. Seal off low-lying areas. Large spills/in enclosed spaces: compressed air apparatus. Potřísněný oděv vyperte.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Ochranné prostředky : Vybavte úklidový tým řádnými ochrannými pomůckami.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte rozšíření do kanalizace. Zabraňte znečištění půdy a vody.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zabránění : Vytékající látku zachycujte a přečerpávejte do vhodných nádob.

Způsoby čištění : Malé množství rozlité tekutiny: nechte vstřebat do nehořlavého savého materiálu a vyhodte do nádoby na odpad. Očistěte detergentním. Vyvarujte se rozpouštědla.

Další informace : Malé množství rozlité tekutiny: naberte do nehořlavého savého materiálu a odhodte do nádoby na odpad.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list

dle směrnice (ES) č. 453/2010

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

- Opatření pro bezpečné zacházení : meet the legal requirements. No particular risk when handled in accordance with good occupational hygiene practice.
- Hygienická opatření : Observe normal hygiene standards. Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

- Skladovací podmínky : Uchovávejte obal těsně uzavřený. Meet the legal requirements.
- Skladovací prostory : Meet the legal requirements.
- Zvláštní pravidla na obale : correctly labelled.

7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.2. Omezování expozice

- Vhodné technické kontroly : V bezprostřední blízkosti místa možné expozice musejí být nouzové oční sprchy a bezpečnostní sprchy. Nejsou nezbytná žádná konkrétní nebo zvláštní technická opatření.
- Osobní ochranné pomůcky : Rukavice. Ochranné brýle.



- Ochrana rukou : Neopren. nitril. Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer. Dobu do proniknutí je třeba ověřit u výrobce.
- Další informace : Doba průniku: >30'. Hustota materiálu rukavic >0,1 mm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- Skupenství : Kapalina
- Vzhled : čirý. viskózní.
- Barva : oranžový.
- Zápach : Charakteristická.
- Práh zápachu : Nejsou dostupné žádné údaje
- pH :
- Relativní rychlost odpařování (butylacetátem=1) : Nejsou dostupné žádné údaje
- index lomu : 1,483
- Bod tání / rozmezí bodu tání : Nejsou dostupné žádné údaje
- Teplota tuhnutí : Nejsou dostupné žádné údaje
- Bod varu : Nejsou dostupné žádné údaje
- Bod vzplanutí : > 150 °C
- Teplota samovznícení : Nejsou dostupné žádné údaje
- Teplota rozkladu : Nejsou dostupné žádné údaje
- Hořlavost (pevné látky, plyny) : Nejsou dostupné žádné údaje
- Tlak páry : Nejsou dostupné žádné údaje
- Relativní hustota par při 20 °C : Nejsou dostupné žádné údaje
- Relativní hustota : Nejsou dostupné žádné údaje
- Hustota @20°C : 916 kg/m³
- Rozpustnost : Insoluble in water.
- Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow) : Nejsou dostupné žádné údaje

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list

dle směrnice (ES) č. 453/2010

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Kow) : Nejsou dostupné žádné údaje

Viskozita, kinematická @40°C : 580,86 mm²/s

Viskozita, dynamická @40°C : Nejsou dostupné žádné údaje

Viskozita : 74 mm²/s @100°C

Viskozita Index :

209

Výbušnost : Nejsou dostupné žádné údaje

Oxidační vlastnosti : Nejsou dostupné žádné údaje

Limity výbušnosti : Nejsou dostupné žádné údaje

9.2. Další informace

Další vlastnosti : Dimetylsulfoxid (DMSO) <3%.

Další informace : The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

10.2. Chemická stabilita

Stable under normal conditions.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Skladujte v bezpečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. horké povrchy), jisker a otevřeného ohně. Keep away from: strong oxidants and strong acids.

10.5. Neslučitelné materiály

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita : Neklasifikováno

Žíravost/dráždivost pro kůži : Neklasifikováno

Vážné poškození očí / podráždění očí : Neklasifikováno

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže : Neklasifikováno

Mutagenita v zárodečných buňkách : Neklasifikováno

Karcinogenita : Neklasifikováno

Toxicita pro reprodukci : Neklasifikováno

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice : Neklasifikováno

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice : Neklasifikováno

Nebezpečnost při vdechnutí : Neklasifikováno

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list

dle směrnice (ES) č. 453/2010

12.3. Bioakumulační potenciál

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.4. Mobilita v půdě

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.6. Jiné nepříznivé účinky

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Doporučení pro likvidaci odpadu : Zlikvidujte u osoby pověřené zpracováním odpadů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

V souladu s předpisy ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Číslo OSN

Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů

14.2. Příslušný název OSN pro zásilku

Nepoužije se

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

Nepoužije se

14.4. Obalová skupina

Nepoužije se

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

Další informace : Nejsou dostupné žádné doplňující informace.

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

14.6.1. Pozemní přeprava

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

14.6.2. Doprava po moři

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

14.6.3. Letecká přeprava

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

Nepoužije se

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. Předpisy EU

Neobsahuje látky, na něž se vztahují omezení podle přílohy XVII

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak) není na seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH

Neobsahuje žádnou látku uvedenou na seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH

Neobsahuje látky uvedené v příloze XIV k nařízení REACH

15.1.2. Národní předpisy

Třída nebezpečnosti pro vodu (WGK) : 3 - silně ohrožující vody

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Bezpečnostní list

dle směrnice (ES) č. 453/2010

ODDÍL 16: Další informace

Plné znění R-vět, H-vět a EUH-vět:

Asp. Tox. 1

H304

Nebezpečnost při vdechnutí, kategorie 1

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt

Tyto informace vycházejí z našich současných poznatků a jejich účelem je popsat výrobek výhradně z hlediska požadavků na ochranu zdraví, bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí. Nesmějí být chápány jako záruka jakýchkoli konkrétních vlastností výrobku